



Tartalom

II *Közlemények*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2017/C 35/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8307 – EP Investment/EP Investment II/EPH) ⁽¹⁾	1
2017/C 35/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8316 – Advent/Brammer) ⁽¹⁾	1

IV *Tájékoztatások*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2017/C 35/03	Euroátváltási árfolyamok	2
2017/C 35/04	Az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata	3

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2017/C 35/05	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8357 – Asahi/AB InBev CEE Divestment Business) ⁽¹⁾	4
2017/C 35/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8196 – INEOS/Arkema Assets) ⁽¹⁾	5

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2017/C 35/07	Módosítás iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján	6
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.8307 – EP Investment/EP Investment II/EPH)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 35/01)

2017. január 23-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8307 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.8316 – Advent/Brammer)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 35/02)

2017. január 20-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8316 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2017. február 2.

(2017/C 35/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,0808	CAD	Kanadai dollár	1,4050
JPY	Japán yen	121,40	HKD	Hongkongi dollár	8,3863
DKK	Dán korona	7,4378	NZD	Új-zélandi dollár	1,4763
GBP	Angol font	0,86068	SGD	Szingapúri dollár	1,5232
SEK	Svéd korona	9,4183	KRW	Dél-Koreai won	1 234,22
CHF	Svájci frank	1,0690	ZAR	Dél-Afrikai rand	14,4742
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	7,4377
NOK	Norvég korona	8,8575	HRK	Horvát kuna	7,4495
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	14 431,38
CZK	Cseh korona	27,022	MYR	Maláj ringgit	4,7815
HUF	Magyar forint	308,85	PHP	Fülöp-szigeteki peso	53,705
PLN	Lengyel zloty	4,3071	RUB	Orosz rubel	64,3505
RON	Román lej	4,5328	THB	Thaiföldi baht	37,893
TRY	Török líra	4,0387	BRL	Brazil real	3,3659
AUD	Ausztrál dollár	1,4060	MXN	Mexikói peso	22,2623
			INR	Indiai rúpia	72,6640

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

Az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata

(2017/C 35/04)

A 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 9. cikke (1) bekezdése a) pontja második francia bekezdésének megfelelően az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata ⁽²⁾ a következőképpen módosul:

A 368. oldal a következő szöveggel egészül ki:

„8802 11 00 Legfeljebb 2 000 kg öntömegű

Ezen alszám alá tartoznak a különféle méretű, több rotorral rendelkező helikopterek (úgynevezett „drónok”), amelyek képesek önálló működésre (eljutni egy előre beprogramozott rendeltetési helyre), vagy amelyeket a felhasználó távolról irányít.

Ha azonban játék vagy szórakozásra szánt modell jellegűek, akkor a 9503 vámtarifaszám alá kell őket besorolni. Lásd az Európai Unió Kombinált Nomenklatúra Magyarázatának a vonatkozó vámtarifaszámhoz tartozó magyarázatát.”

A 381. oldalon:

9503 00 Triciklik, rollerek, pedálos autók és hasonló kerekes játékok; játék babakocsik; babák; más játékok; csökkentett méretű („méretarányos”) modellek és szórakozásra szánt hasonló modellek, működő is; mindenféle kirakós játékok (puzzle)

a következő szövegrész: „2. felfújható gumicsónakok, amelyeket a gyerekek számára az abban való játékra terveztek.”

helyébe a következő szöveg lép:

„2. felfújható gumicsónakok, amelyeket a gyerekek számára az abban való játékra terveztek;

3. különféle méretű, több rotorral rendelkező helikopterek (úgynevezett „drónok”). A 8802 vámtarifaszám alá tartozó árucikkektől például a kis tömegűk, a korlátozott repülési magasságuk, távolságuk vagy idejük, a legnagyobb sebességük, az autonóm repülésre való alkalmatlanságuk vagy a rakomány/szállítmány szállítására való alkalmatlanságuk alapján lehet őket különböztetni.

Könnyen távirányíthatóak és nincsenek felszerelve bonyolult elektronikus berendezésekkel (például globális helymeghatározó rendszerekkel, az éjszakai repülés követelményeinek megfelelő/éjjellátó rendszerekkel).”

⁽¹⁾ A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

⁽²⁾ HL C 76., 2015.3.4., 1. o.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.8357 – Asahi/AB InBev CEE Divestment Business)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 35/05)

1. 2017. január 26-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott az Asahi Group Holdings, Ltd. (a továbbiakban: Asahi Group, Japán) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés- és eszközvásárlás útján irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a jelenleg az Anheuser-Busch InBev NV/SA (a továbbiakban: AB InBev, Belgium) vállalkozáshoz tartozó, a Cseh Köztársaságban, Magyarországon, Lengyelországban, Romániában és Szlovákiában található egyes védjegyekből és eszközökből álló üzletág (a továbbiakban: AB InBev CEE Business) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Asahi Group esetében: alkoholtartalmú italok, alkoholmentes italok és élelmiszer-ipari termékek; üzleti tevékenysége középpontjában a sör áll,
- az AB InBev CEE Business esetében: az AB InBev vállalkozáshoz tartozó, a Cseh Köztársaságban, Magyarországon, Lengyelországban, Romániában és Szlovákiában található egyes sörmárkák és eszközök.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8357 – Asahi/AB InBev CEE Divestment Business hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.8196 – INEOS/Arkema Assets)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2017/C 35/06)

1. 2017. január 26-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint és az összefonódás-ellenőrzési rendelet 4. cikkének (5) bekezdése alapján tett betérjesztést követően bejelentést kapott az INEOS Group AG (a továbbiakban: INEOS, Svájc) irányítása alá tartozó INEOS Chemical Holdings Luxembourg SA által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés vásárlása és eszközvásárlás útján kizárólagos irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a jelenleg az Arkema tulajdonában lévő Oxochimie SA és egyes egyéb eszközök (a továbbiakban együttesen: Arkema Assets, Franciaország) felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - az INEOS esetében: petrokémiai termékek, különleges vegyi anyagok és olajtermékek, köztük oxo-alkoholok (pl. butiraldehidek, butanol és 2-etilhexanol) és azok származékos oldószereinek (pl. butil-acetát és butil-glikol-éterek) gyártása az egész világon,
 - az Arkema Assets esetében: oxo-alkoholok gyártása és szállítása az EGT területén.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8196 – INEOS/Arkema Assets hivatkozási szám feltüntetésével lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (faxszám: +32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Módosítás iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján

(2017/C 35/07)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a módosítás iránti kérelem elleni felszólalásra.

AZ OLTALOM ALATT ÁLLÓ EREDETMEGJELÖLÉSEKHEZ/OLTALOM ALATT ÁLLÓ FÖLDRAJZI JELZÉSEKHEZ KAPCSOLÓDÓ TERMÉKLEÍRÁS NEM KISEBB JELENTŐSÉGŰ MÓDOSÍTÁSÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRA IRÁNYULÓ KÉRELEM

Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének első albekezdése szerinti módosítás jóváhagyására irányuló kérelem

„CONNEMARA HILL LAMB”/„UAIN SLÉIBHE CHONAMARA”

EU-szám: IE-PGI-0105-01291 – 2014.12.12.

OEM () OFJ (X)

1. Kérelmező csoportosulás és jogos érdek

Név: Connemara Hill Lamb

Cím: Connemara Hill Lamb Ltd, Corr na Mona, Co Galway, Ireland

Tel.: +353 94 9548798

E-mail: connemarahilllamb@eircom.net

Jogos érdek:

A kérelmező ugyanaz, mint az eredeti kérelmező. Connemara Hill Lamb a szóban forgó terméket előállítók és feldolgozók csoportosulása.

2. Tagállam vagy harmadik ország

Írország

3. A termékleírás módosítással (módosításokkal) érintett rovata

— A termék elnevezése

— A termék leírása

— Földrajzi terület

— A származás igazolása

— Az előállítás módja

— Kapcsolat

— Címkézés

— Egyéb [A kapcsolattartási adatok frissítése]

4. A módosítás típusa

— Bejegyzett OEM vagy OFJ termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti, kisebb jelentőségűnek nem tekinthető módosítása.

— Bejegyzett OEM vagy OFJ termékleírásának az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdése szerinti, kisebb jelentőségűnek nem tekinthető oly módon történő módosítása, amelyre vonatkozóan nem tettek közzé egységes (vagy azzal egyenértékű) dokumentumot

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

5. Módosítás(ok)

Leírás

Összefoglalás:

A védendő termék a Connemara Hill Lamb (Connemara-hegyvidéki bárány), amelyet a kijelölt földrajzi régióban tenyésztene, ott születik és ott nevelik fel. A bárányok testsúlya és csontozata könnyű, a vágott test sovány, vékony zsírréteggel, a színe rózsapiros és mélyen tömör szerkezetű.

Leírás és indokolás:

„vékony réteg” helyett a „vékony zsírréteg” kifejezés szükséges, mert a „réteg” nem biztos, hogy azonnal érthető a nem szakemberek számára.

A származás igazolása

Összefoglalás:

A Connemara Hill Lamb fogyasztására való utalások a 19. század elejétől nyomonkövethetők, amikor Skóciából behozták a Blackface fajtát. 1850–1870 körül, közvetlenül az éhínséget követő évek alatt jelentős mennyiségű Blackface (feketearcú) bárányt importáltak Skóciából a hegyvidéki legelőkre. Az 1891-ben létrehozott Congested Districts Board (túlnépesedett körzetek tanácsa) további importokat hajtott végre a fajta fejlesztése céljából. A fajta azóta önálló törzssé fejlődött és alkalmazkodott a Connemara kemény körülményeihez. A feketearcú fajta különösen alkalmas a területen való tartásra, mivel más fajtáknál jobb az önellátó képessége. A gazdaságtól a vágóhídig való teljes nyomonkövethetőség érdekében minden bárányra ráerősítenek egy egyedi füljelzőt és egy vágott testet azonosító függőcímkét.

Leírás és indokolás:

A módosítások jobban kitérnek a bárányok külső megjelenésének részleteire, mint például black face (feketearcú) vagy brecked (a „breac” szóból, aminek jelentése „foltos” az ír kelta nyelven).

Az előállítás módja

Összefoglalás:

A hús a Black faced fajtájú bárányoktól származik, amelyek a kijelölt földrajzi területen születtek és nevelkedtek. A bárányok tavasszal születnek, általában áprilistól kezdődően (később, mint más ír bárányok), és egész életük alatt az anyajuh szoptatja őket. A bárányok szabadon legelnek a dombos élőhelyükön, és általában leghamarabb 14 hetes korukban vágják le őket. Néhány bárányt 10 hetes kortól kezdve vágna le.

Leírás és indokolás:

Az előállítás módjával kapcsolatos módosítások helyesbítik az eredeti termékleírást, amely hibásan azt jelezte, hogy a bárányokat általában 14 hetes korukban vágják le, miközben ehelyett azt kellett volna jeleznie, hogy ez általában az alsó vágási korhatár, míg a felső vágási korhatár legfeljebb 32 hét lehet. A természetes laktációs időszak hossza 16 hét, és mivel a bárányok szabadon legelnek a dombos élőhelyükön, a vágási életkor kitolódhat.

Kapcsolat

Összefoglalás:

A bárányok tavasszal születnek, általában áprilistól kezdődően (később, mint más ír bárányok), és a természetes laktációs időszak 16 hetében, illetve egész életük alatt az anyajuh szoptatja őket. A bárányok szabadon legelnek a dombos élőhelyükön, és általában 14 hetes koruk és legkésőbb 32 hetes koruk között vágják le őket. Néhány bárányt 10 hetes kortól kezdve vágna le. A rögös terepviszonyoknak köszönhetően a bárányok mozgékonyabbak, mint síkságokon tartott társaik, ezért testük kisebb, súlyuk 9 kg és 20 kg között mozog, míg a síkságon élő bárányoké 25 kg.

Leírás és indokolás:

A Connemara Hill Lamb dosszié részeként a Bizottsághoz benyújtott és a DOOR adatbázisban megjelent teljes kérelem 9 kg és 18 kg közötti testsúlytartományt tartalmazott. Az eredetileg közzétett összefoglalásba azonban a 10 kg-os egyedüli érték hibásan került be a testsúlytartomány helyett. A 18 kg-os felső határ 20 kg-ra emelkedett, tekintettel az elmúlt évtized során a bárányok méretében bekövetkezett növekedésre, amelynek oka a főként környezetvédelmi célú állománylépítés és a terület növényvilágát javító páfrányirtás volt.

2005 és 2014 között Galway megyében 509 074-ről 397 989-re (112 000-rel) csökkent a juhállomány (minisztériumi éves juhszámlálási adatok). Az apaállatok kiválasztása is hozzájárul a jobb testfelépítésű és nagyobb testsúlyú bárányok megjelenéséhez. (A gazdálkodók kedvenc apaállata pl. Galway/Mayo Blackface/Brecked, Texel, Suffolk, Beltex, Charlois stb.)

Egyéb: (A kapcsolattartási adatok frissítése)

(A tagállam felelős szerve)

Név: Department of Agriculture, Food and the Marine (Mezőgazdasági, Élelmiszer- és Tengerügyi Minisztérium)

Cím: Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2, Ireland.

Tel.: +353 1 6072371

Fax: +353 1 6072038

E-mail: geographicalindications@agriculture.gov.ie

Leírás és indokolás:

2011-ben a minisztérium nevébe bekerült a „tengerügyi” megjelölés

Egyéb: (A földrajzi terület tömör meghatározása)

(Földrajzi terület)

Összefoglalás:

A földrajzi terület a Corrib-tótól nyugatra található, az Inishmaan-, Inisheer- és Inishmore-szigeteket is magában foglaló és nemzetközileg Connemara néven ismert, Nyugat-Írországból fekvő területet jelenti. Ezen a területen hegyek, mocsarak és tavak jellemzik a tájat. A bárányokat a hegyvidéki területen nevelik, ahol hegyi füvet, hangát és gyógynövényeket legelnek.

Leírás és indokolás:

A módosítások pontosabban meghatározzák a földrajzi terület határait, valamint feltüntetik az eredeti kérelemben konkrétan nem megnevezett, de a földrajzi hatókörön belül – a szárazföldi terület nyugati részén – található szigeteket.

Egyéb: (A kapcsolattartási adatok frissítése)

(Ellenőrző szerv)

Név: Department of Agriculture, Food and the Marine (Mezőgazdasági, Élelmiszer- és Tengerügyi Minisztérium)

Cím: Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2, Ireland.

Tel.: +353 1 6072371

Fax: +353 1 6072038

E-mail: geographicalindications@agriculture.gov.ie

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„CONNEMARA HILL LAMB”/„UAIN SLÉIBHE CHONAMARA”

EU-szám: IE-PGI-0105-01291 – 2014.12.12.

OEM () OFJ (X)

1. Elnevezés

„Connemara Hill Lamb”/„Uain Sléibhe Chonamara”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Írország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

1.1. osztály: Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség)

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A Connemara Hill Lamb húsa a Dam fajtájú feketearcú/foltos bárányoktól származik, amelyek Connemara Mayo feketearcú/foltos anyaállományban és a földrajzi területen belüli művelt földeken születtek és nevelkedtek. A bárányok testsúlya és csontozata könnyű, a vágott test sovány, vékony zsírréteggel, húruk színe rózsaszínű és mélyen tömör szerkezetű. A bárányok húsa természetesen lédús, ízére pedig a nagyon markáns aroma jellemző. Júliustól (alkalmanként júniustól) januárig kapható.

3.3. *Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)*

Nincs intenzív takarmányozás, mivel a bárányok nevelése extenzív módon folyik a földrajzi területen belüli legelő-kön, a connemarai juhtenyésztés hagyományos állattartási gyakorlatának megfelelően. Kiegészítő takarmányozásra csak alkalmanként kerülhet sor – ha a növényzet hiánya, a kedvezőtlen időjárási viszonyok vagy a bárányok növekedésének hiánya miatt takarmányra van szükség – úgy, hogy a legelő fűvét a mezőgazdasági minisztérium által jóváhagyott takarmánnyal egészítik ki.

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

A hús a Dam fajtájú feketearcú/foltos bárányoktól származik, amelyeket a kijelölt földrajzi területen tenyésztettek ki, és az állatok itt is születtek és nevelkedtek.

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

—

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

A „Connemara Hill Lamb” vagy „Uain Sléibhe Chonamara” földrajzi eredetmegjelölésnek az OFJ emblémával együtt kell megjelennie a hasított testeken, a hasított test részein vagy a húsdarabokon.

4. **A földrajzi terület tömör meghatározása**

A földrajzi terület a Corrib-tótól nyugatra, Galway városától Westportig terjed, beleértve az Aran- (Inishmaan-, Inishkeer-, Inishmore-) szigeteket, az Inishshark-, Omey-, Inishbofin-, Inishturk-, Clare-szigetet, valamint az összes lakatlan szigetet is, amelyek a nemzetközileg Connemara néven ismert, Nyugat-Írországból fekvő területet alkotják.

5. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A földrajzi terület sajátosságai

Ezen a területen hegyek, mocsarak és tavak jellemzik a tájat. A bárányokat a hegyvidéki területen nevelik, ahol hegyi fűvet, hangát és gyógynövényeket legelnek.

A legelők fő összetevői az Agrostis fajok, a Festuca fajok és a Molina caerulea fűfélék, valamint a Carex fajok, az Eriophorum angustifolium és a Trichophorum cespitosum sásfélék. Fontos tápláléknövény még a Calluna vulgaris, Erica tetralix és Erica cinerea (hangák), valamint a Narthecium ossifragum és a Potentilla erecta.

A termék sajátosságai

A feketearcú/foltos fajta különösen alkalmas a területen való tartásra, mivel más fajtáknál jobb az önellátó képessége.

A rögös terepviszonyoknak köszönhetően a bárányok mozgékonyabbak, mint síkságokon tartott társaik, ezért testük kisebb, súlyuk 9 kg és 20 kg között mozog, míg a síkságon élő bárányoké 25 kg.

A bárányok tavasszal születnek, általában áprilistól kezdődően (később, mint más ír bárányok), és a természetes laktációs időszak 16 hetében, illetve egész életük alatt az anyajuh szoptatja őket. A bárányok szabadon legelnek a dombos élőhelyükön, és általában 14 hetes koruk és legkésőbb 32 hetes koruk között vágják le őket. Néhány bárányt 10 hetes korban vágják le.

A földrajzi terület és – adott esetben – a termék adott minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője közötti ok-okozati kapcsolat

Adott minőség: A Connemara Hill Lamb íze, aromája és színe közvetlenül kapcsolódik a helyi növényzethez, amelyet a bárányok legelnek. A táplálékuk hegyi fű, hanga és gyógynövények, amelyek elterjedtek a termelési területeken.

Hivatkozás a termék leírás közzétételére

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

<http://www.agriculture.gov.ie/gi/pdopgitsg-protectedfoodnames/products/>

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU